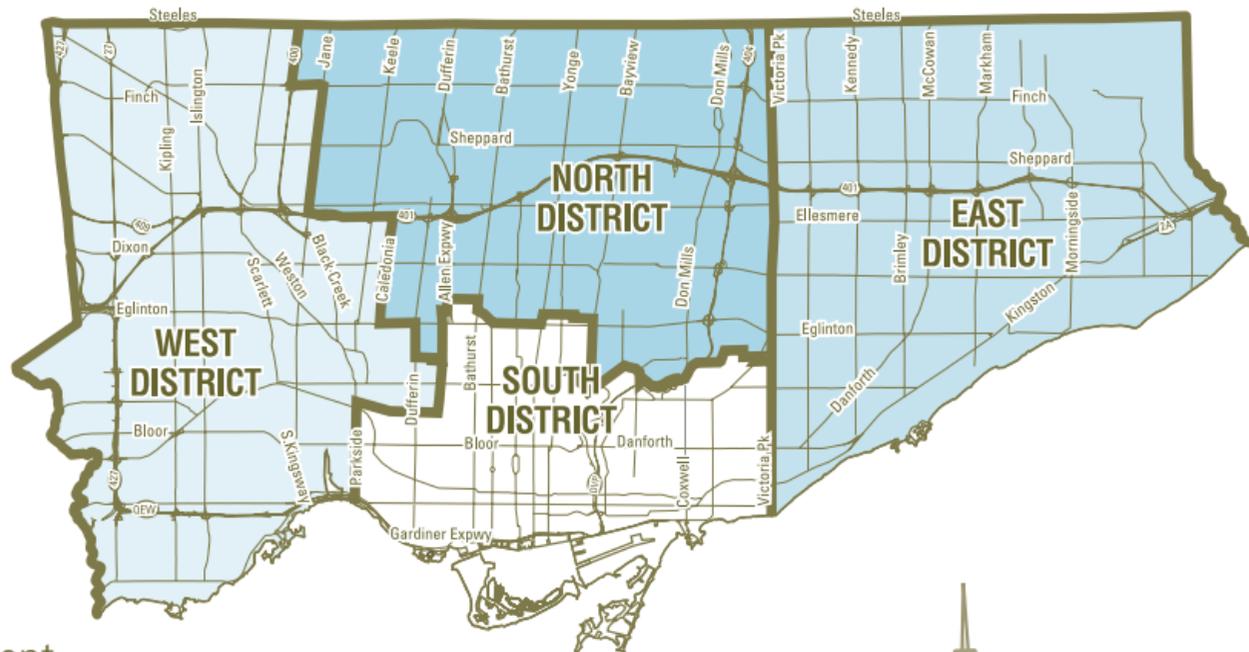


Exécution des normes de propriété et
d'autres règlements concernant la location
d'appartements à Toronto



Nous prenons tous soin de notre maison.

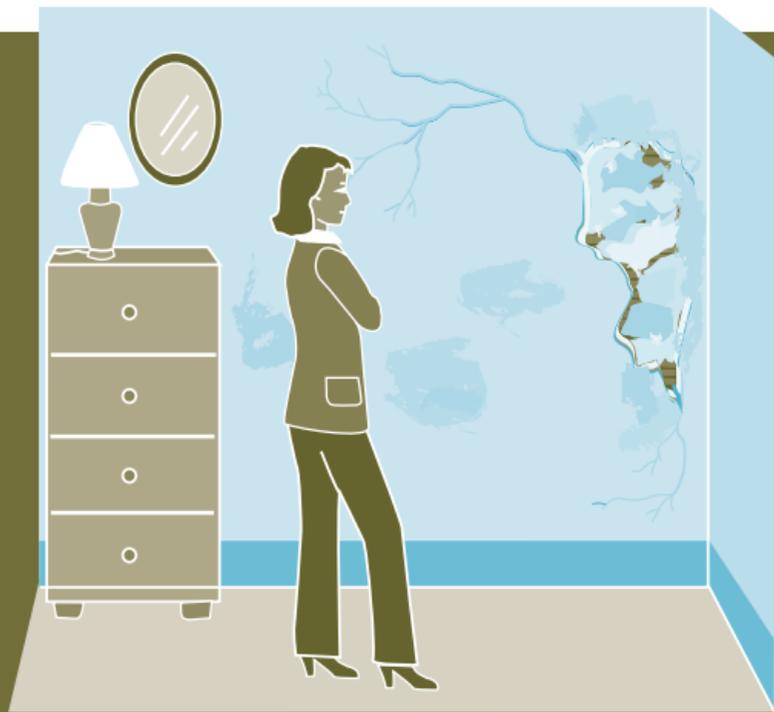
District Est 416 396-7071
District Ouest 416 394-2535
District Nord 416 395-7011
District Sud 416 397-9200



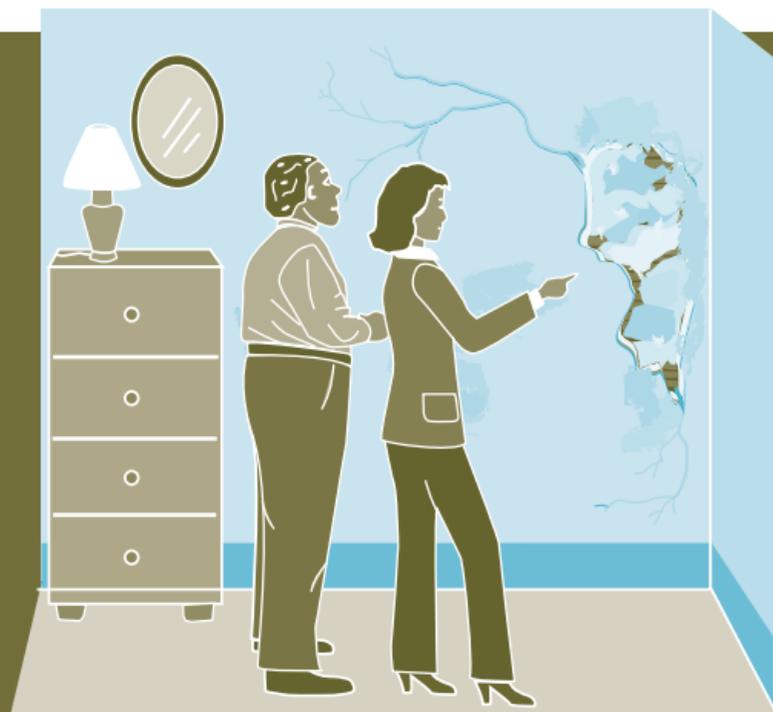
For more information, or to find this document
in other languages, please visit our website at
www.toronto.ca/apartmentstandards



L'entretien de votre appartement vous pose-t-il un problème?



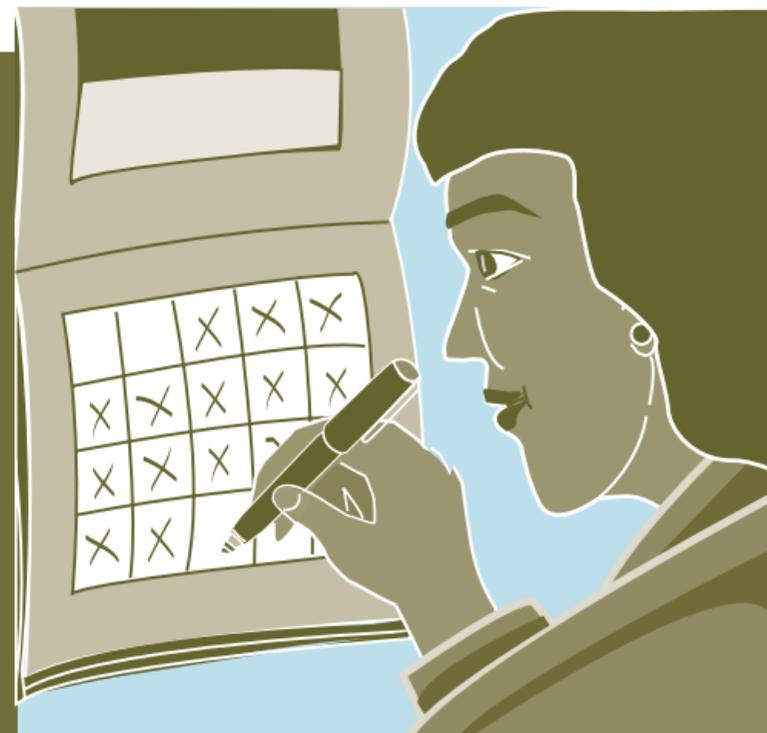
Parlez-en d'abord à votre propriétaire.



Rédigez votre demande par écrit et conservez-en un exemplaire. Voir au verso de ce document comment se procurer un formulaire.



Les réparations n'ont-elles toujours pas été effectuées dans le délai prévu?



Appelez le bureau local de la Division des normes et des permis municipaux de la ville de Toronto. Consultez la carte au verso de ce document.



TORONTO ML&S

East District	416-396-7071
West District	416-394-2535
North District	416-395-7011
South District	416-397-9200



Convenez d'une visite d'inspection.



 **TORONTO** Municipal Licensing & Standards Office



La Division des normes et des permis municipaux effectuera une inspection.



Un « avis d'infraction » ou une « ordonnance d'exécution » sera délivré(e) au propriétaire.

ATTENTION

A Property Standards Order has been issued by the City of Toronto under the Toronto Municipal Code Chapter 629 at

to the owners of the property

This order identifies Property Standard Issues that were found at the property.

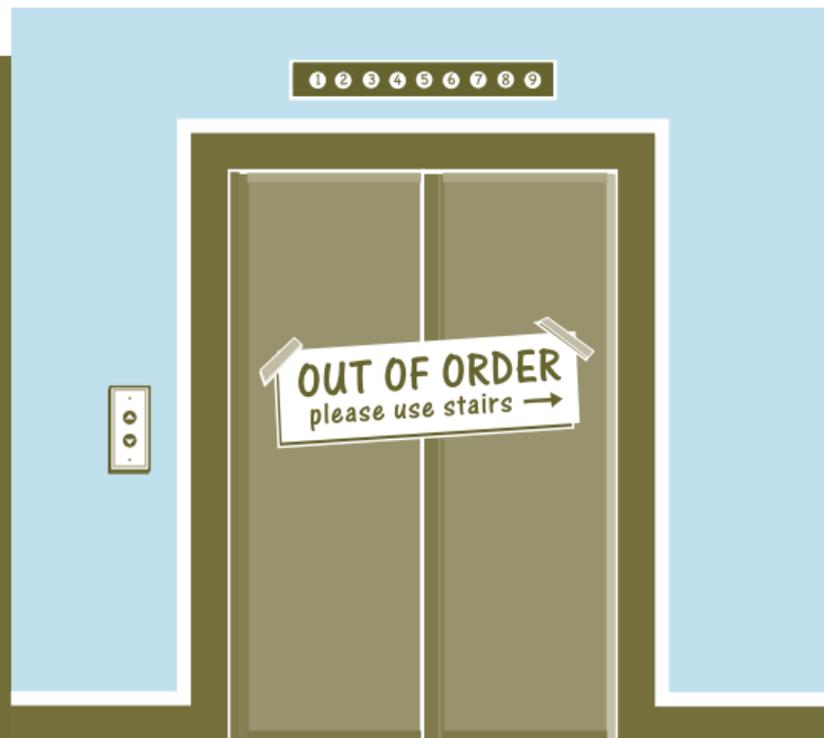
Any party having interest in the property may obtain further information on the web at www.toronto.ca/Apartments_Disclosure or by contacting the issuing office listed below.

Issuing Office:	Order No.
_____	_____
_____	_____

This information is posted under the Building Code Act and removal of this may result in the City of Toronto taking legal action against said person or persons.

 **TORONTO** Urban Development Services
Municipal Licensing and Standards

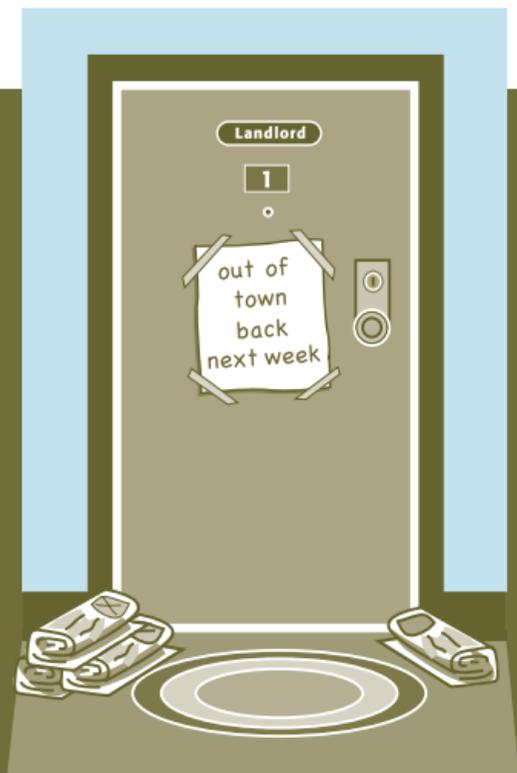
Votre demande est-elle urgente?



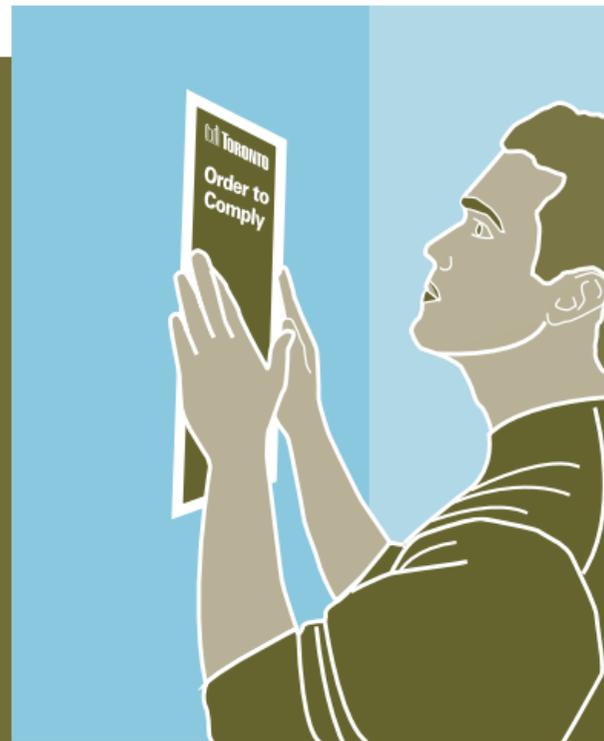
Appelez d'abord votre propriétaire.



Le problème n'est pas réglé?



Appelez la Division des normes et des permis municipaux qui effectuera une inspection et délivrera une « ordonnance d'exécution ».



La Division des normes et des permis municipaux vous adressera un exemplaire de l'avis d'infraction ou de l'ordonnance d'exécution émis(e) à l'encontre de votre



Vous pouvez demander des copies d'avis d'infraction ou d'ordonnance d'exécution pour des parties communes de votre immeuble.



